

Jean Guillou

Cantiliana

pour Flûte (Violon) et Piano
für Flöte (Violine) und Klavier
for Flute (Violin) and Piano

opus 24

ED 21656
ISMN 979-0-001-19390-0

PREVIEW
Low Resolution

PREVIEW
Low Resolution

per Anna Mancini

PREVIEW
Low Resolution

PREVIEW
Low Resolution

Préface

Comme ce titre l'indique *Cantiliana* est un chant qui se veut porté par le lyrisme presque humain de la flûte, confrontée elle-même à un piano dont on utilise toutes les possibilités de sons, tenus par les deux pédales « forte » et « sostenuto ».

C'est ainsi que chaque note du premier thème jouée avec la flûte en unisson prolongée et étendue dans les temps deviendra une composante harmonique, et cette composante déterminera le contenu de toute l'œuvre.

Ce premier sujet se métamorphosera de nombreuses fois. A lui, s'ajouteront d'autres éléments de nature épisodique, interrogative aussi ou purement rhétorique ou impulsive, et ils défieront chaque fois en question la première proposition, pourtant essentielle.

C'est ainsi que le sujet est appelé à déterminer sa forme propre, même dans le discours qu'il suscite.

Wie schon der Titel vermuten lässt handelt es sich bei *Cantiliana* um ein Stück, das von der quasi humanen Lyrik der Flöte getragen wird. Die Flöte wird gegenüber dem Klavier gestellt, das all seine klanglichen Möglichkeiten mit den beiden Pedalen „Forte“ und „Sostenuto“ nutzt.

Jede Note des ersten Themas, die mit der Flöte in Unisono gespielt wird, entwickelt sich später – verlängert und erweitert in den Zeiten – zu einer harmonischen Komponente, die den Gehalt des gesamten Werkes bestimmt.

Das erste Thema wird einige Male treten, aber es wird durch andere musikalische Elemente, mit episodischem, fragendem, rhetorischem, Chiasmus, dem Wort zu und von dem ersten Entwurf jedes Mal, der das Werk bestimmt.

So behält das Thema seine eigene Form, auch wenn es im Laufe der Entwicklung einen Diskurs aufbaut.

Jean Guillou

reface

As the title suggests, *Cantiliana* is a song that wants to be carried on by the quasi human lyricism of the flute, itself confronted with a piano which uses all the sounds capabilities made possible by the two pedals "forte" and "sostenuto".

Each note of the first theme, played in unison with the flute, extended and expanded in the time, becomes an harmonic component and each one of them will determine the content of the entire work.

The first subject will be transformed several times. Other elements will join it, being of an episodic nature, or interrogative, or merely rhetorical or impulsive, and they will challenge every time the first proposal which remains, however, essential.

Thus the subject is asked to determine its own form, even within the discourse it generates.

Jean Guillou

PREVIEW
Low Resolution

Cantiliana

opus 24

Jean Guillou
1930

Lento (♩ = 66)

Flauto

Piano

The image displays a musical score for Flute and Piano. The score is written in 3/4 time and begins with a tempo marking of 'Lento' and a metronome marking of 66 quarter notes per minute. The Flute part starts with a dynamic of *mf* and features a melodic line with various ornaments and phrasing. The Piano part starts with a dynamic of *ff* and provides a harmonic accompaniment with chords and arpeggiated figures. The score includes various musical notations such as slurs, accents, trills, and dynamic markings like *ff*, *p*, and *f*. A large, semi-transparent watermark reading 'PREVIEW' is overlaid diagonally across the entire page.

15

mf *ff* *f*

3 3 3

f *p*

20

f

3 3 3

8h. 6

23

id. sostenuto *f*

3 3 3

8h. 6